



# ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Prüfbescheinigung  
Testing Certificate

Registrier-Nr. / Registered No.: **3510.02514.P01**

Zeichen des Antragstellers  
Reference of Applicant

Antragsdatum  
Date of Application

Aktenzeichen  
File Reference

Prüfbericht Nr.  
Test Report No.  
3510.02514.B01

gültig bis  
valid until  
10.10.2024

Hiermit wird bestätigt, dass das nachfolgend genannte Produkt die Forderungen der aufgeführten Prüfgrundlagen erfüllt.

*We hereby certify that the product mentioned below meets the requirements of the testing base specified.*

Hersteller:  
Manufacturer name

HOQ GmbH  
Neubitz 4  
56244 Ötzingen

Erzeugnis, Typ:  
Product, type

44-8781 Zirkuswagen "Flo", 44-8782 Ponyhof,  
44-8783 Tipi kleiner Büffel, 44-8787 Tipi kleiner Bison,  
44-3299 Tankstelle, 44-1995 Spielschiff Niklas Standard,  
44-1996 Spielschiff Niklas XL, 44-2157 Naturholz Spieltraktor,  
44-2158 Spielhaus Lucas, 44-3298 Bauwagen; 44-3292 Hüttengaud,  
44-3295 Multiport, 44-3296 Cranny-House klein/ groß,  
44-6434 Piratenschiff, 44-3161 Ritterburg, 44-3162 Eisenbahn

Technische Beschreibung:  
Technical description

Siehe Anlage 1

Prüfgrundlagen:  
Tested according to

DIN EN 1176-1:2017-12

Dieses Zertifikat bestätigt das Ergebnis einer einmaligen Untersuchung an dem zur Prüfung vorgelegten Erzeugnismuster. Es stellt kein allgemeingültiges Urteil über die Eigenschaften der Erzeugnisse aus der laufenden Fertigung dar. Dieses Zertifikat gilt daher nicht für Produkte, die vom vorgelegten Erzeugnismuster abweichen oder wenn sich die Prüfgrundlagen ändern. Auch wenn sich vorstehend genannte Produkte nicht ändern, wird mit o.g. Gültigkeitsdatum dieses Zertifikat automatisch ungültig. Es berechtigt nicht zur Führung eines Prüfzeichens oder des Logos des TÜV Thüringen. Eine Veröffentlichung dieses Zertifikates ist ohne schriftliche Genehmigung der Prüfstelle nicht gestattet.

Hinsichtlich der o.g. grundlegenden Anforderungen und zu berücksichtigender Prüfgrundlagen gilt für die Erzeugnisse der laufenden Produktion die aktuelle Rechtslage zum Zeitpunkt ihres Inverkehrbringens.

*This certificate confirms the result of a nonrecurring testing of the presented object sample. It does not give a general judgement about the quality of the products of the current production.*

*This certificate is not valid from there for products which deviate from the submitted production sample or if the test basis changes. Even it points as afore specified do not change, this certificate becomes automatically invalid with above mentioned date of validity. It does not legitimate to use a test mark or the logo of TÜV Thüringen. The publishing of that certificate needs the written approval of the testing centre. Regarding the afore mentioned basic requirements and testing specifications to consider, the products of the current fabrication have to comply with the legal situation up-to-date by its time of placing on the market.*

Arnstadt, 10.10.2023


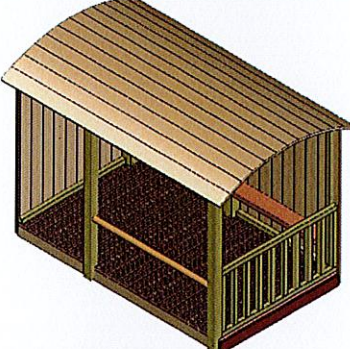
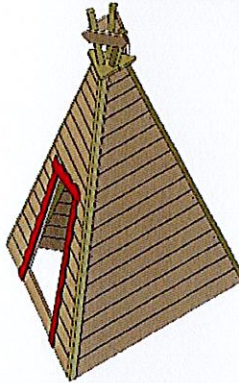
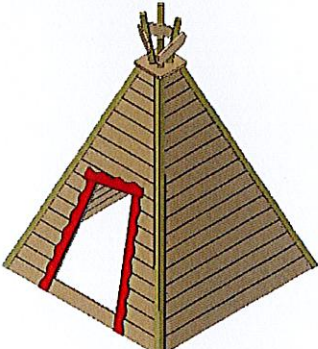
TÜV Thüringen Anlagentechnik GmbH & Co. KG  
Prüfstelle für Gerätesicherheit  
Ichtershäuser Str. 32  
99310 Arnstadt  
Tel.: 03628 / 598 370  
Fax: 03628 / 598 371  
[gs@tuev-thueringen.de](mailto:gs@tuev-thueringen.de)  
Prüflaboratorium u. Zertifizierungsstelle








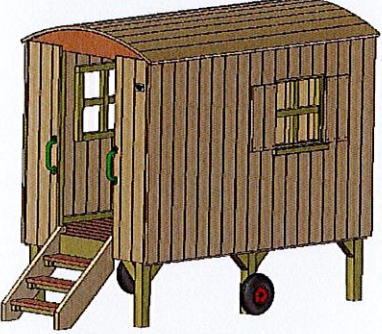
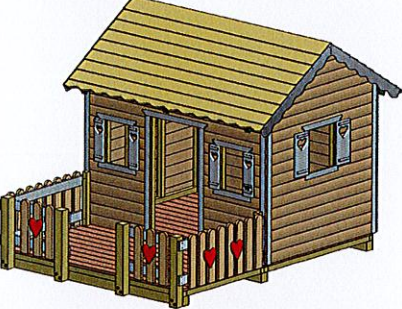
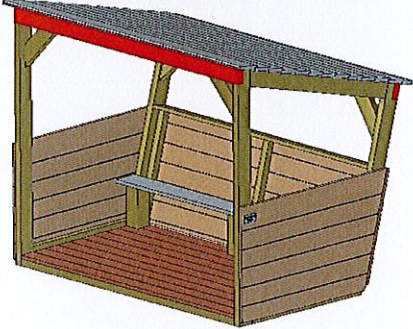
  
M. Sc. Janine Brückner  
Sachverständiger / Expert

### 1. Prüfgegenstand

Art. Nr.	Bezeichnung	Abbildungung	Beschreibung
44-3299	Tankstelle		2 bewegliche Zapfhähne, Abmessungen [mm]: ca. 820 x 280 cm x 820
44-1995	Spielschiff Niklas Standard		Material: Kiefernholz oder Douglasie, kesseldruckimprägniert, mit Fahnenmast und Steuerrad Abmessungen [mm]: ca. 1200 x 3600 x 1950
44-1996	Spielschiff Niklas XL		Material: Kiefernholz oder Douglasie kesseldruckimprägniert, mit Fahnenmast und Steuerrad, Abmessungen [mm]: ca. 1480 x 4140 x 1940
44-2157	Naturholz Spieltraktor		Material: Kiefernholz oder Douglasie / Eiche, kesseldruckimprägniert , mit Lenkrad, Abmessungen [mm]: ca. 1700 x 1200
44-2158	Spielhaus Lucas		Material: Kiefernholz oder Douglasie, kesseldruckimprägniert, Abmessungen [mm]: ca. 2200 x 1940 x 1750,  Fenster geschlossen mit Plexiglas und Fensterkreuz oder Fenster komplett offen ohne Fensterkreuz

Art. Nr.	Bezeichnung	Abbildungung	Beschreibung
44-8781	Zirkuswagen „Flo“		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 2000 x 1660 x 1900  Fenster geschlossen mit Plexiglas und Fensterkreuz
44-8782	Ponyhof		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 2000 x 1200 x 1460
44-8783	Tipi kleiner Büffel		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 1500 x 1300 x 2200
44-8787	Tipi kleiner Bison		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 1500 x 1500 x 2050

Art. Nr.	Bezeichnung	Abbildungung	Beschreibung
44-3161	Ritterburg		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 1500 x 1500 x 2050
44-3162	Eisenbahn		Material: Douglasie / Eiche Abmessungen [mm]: ca. 4000 x 700 x 1600  Hinweis: nur in Verwendung mit gesetzten Fundamenten nach Fundamentplan „FP- 44-3162 Eisenbahn“
44-3297	Cranny-Haus groß		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 2100 x 1510 x 1490
44-3297	Cranny Haus klein		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 2100 x 1510 x 1260

Art. Nr.	Bezeichnung	Abbildungung	Beschreibung
44-6434	Piratenschiff		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 3510 x 1720 x 3020 (inkl. Fahnenmast) Podesthöhe [mm]: 1020
44-3298	Bauwagen		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 2440 x 1220 x 1865
44-3292	Hüttengaudi		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 1300 x 1880 x 1480
44-3295	Multisport		Material: Kiefernholz, kesseldruckimprägniert Abmessungen [mm]: ca. 1300 x 1880 x 1480

## 2. Technische Daten

- Material:
  - aus Kiefernholz kesseldruckimprägniert
  - Naturholz Eiche oder Douglasie
- Fundamentierung nicht erforderlich, ausgenommen Spielgerät 44-3162 Eisenbahn
- außer dem Spielgerät Tankstelle und Eisenbahn sind die Geräte ohne Bodenbefestigung standsicher, Geräte werden beaufsichtigt (Hinweis in Anleitung)

## 3. Anwendungsbereich

- Beaufsichtigter, nicht frei zugänglicher Bereich, z. B. Kindergarten, Kindertagesstätte oder Mutter-Kind-Heime
- Spielgeräte für Kinder bis 6 Jahre

## 4. Prüfgrundlagen

Es erfolgte eine Validierungsprüfung der Geräte 44-3299, 44-1995, 44-1996, 44-2157, 44-2158, 44-8781, 44-8782, 44-8783, 44-8787. Für diese Geräte gilt weiterhin der Prüfbericht 3510.01950.B01. Zudem gibt es eine Baugleichheitsbescheinigung vom 15.08.2023, welche keine Änderungen der Zeichnungssätze, Lieferanten und Materialien bestätigt.

Folgende Geräte wurden nach den Anforderungen der DIN EN 1176-1:2017-12 neu geprüft: 44-3161, 44-3162, 44-3296, 44-6434, 44-3298, 44-3292, 44-3295. Folgende Referenzmuster wurden in der Fertigungsstätte vor Ort geprüft:

- 44-3162 - Eisenbahn,
- 44-6434 - Piratenschiff,
- 44-3161 – Ritterburg.

Die anderen Geräte wurden mittels technischer Zeichnungen und Dokumentation bewertet.

*J. Binde*

